



Đối mặt với hành vi quấy rối liên quan đến COVID-19 tại Một nguồn lực cho gia đình

Quấy rối và phân biệt đối xử khác xuất phát từ thành kiến và nỗi sợ hãi vô căn cứ về vi rút corona (COVID-19) là sai trái và có thể gây ra những tác động tàn khốc đối với học sinh và gia đình của họ.

Trong thời kỳ đại dịch, thông tin sai lệch và những tuyên bố có hại về cộng đồng người Mỹ gốc Á và Đảo Thái Bình Dương (AAPI) đã dẫn đến việc ngày càng có nhiều hành vi không khoan dung trên toàn quốc – từ quấy rối bằng lời nói đến bạo lực. Tại các trường học trên khắp đất nước, học sinh AAPI đã báo cáo bị bạn cùng lớp bắt nạt và quấy rối vì chủng tộc hoặc nguồn gốc quốc gia của họ, bao gồm dân tộc, tổ tiên và ngôn ngữ của họ.

Các trường tiểu học và trung học công lập cũng như các trường cao đẳng và đại học có trách nhiệm điều tra và giải quyết vấn đề phân biệt đối xử, bao gồm quấy rối, nhằm vào học sinh vì chủng tộc hoặc nguồn gốc quốc gia của họ. Khi các trường không thực hiện các bước thích hợp, Bộ phận Cơ hội Giáo dục của Ban Dân quyền (CRT) tại Bộ Tư pháp Hoa Kỳ và Văn phòng Quyền Công dân (OCR) tại Bộ Giáo dục Hoa Kỳ có thể giúp đỡ bằng cách thực thi.

Ví dụ về các loại sự cố CRT và OCR có thể điều tra:

Học sinh trung học cơ sở quay video chính mình hét lên những kẻ lây lan vi rút! vào mặt các bạn học người Mỹ gốc Á của họ trong giờ học và đăng video lên mạng xã hội. Ban giám hiệu nhà trường được biết về video nhưng từ chối điều tra hoặc thực hiện bất kỳ hành động nào để bảo vệ học sinh người Mỹ gốc Á khỏi bị quấy rối thêm tại trường.

Học sinh trung học đăng bài ẩn danh trên cửa sổ trò chuyện trong một lớp học từ xa rằng một bạn học người Mỹ gốc Á đã phá hỏng toàn bộ năm học bằng cách đưa Vi rút Trung Quốc vào cộng đồng. Giáo viên có thể thấy cuộc trò chuyện nhưng không giải quyết các bình luận hoặc hạn chế đăng bài ẩn danh. Học sinh người Mỹ gốc Á tắt video của mình để các học sinh khác không thể nhìn thấy em nhưng các cuộc trò chuyện vẫn tiếp tục.

Khi chuẩn bị trở lại học trực tiếp, một hiệu trưởng trường tiểu học hỏi phụ huynh của học sinh người Mỹ gốc Á về việc đi đến Trung Quốc, mối liên hệ của gia đình với châu Á và yêu cầu bằng chứng về xét nghiệm COVID 19 âm tính trước khi trẻ được đăng ký nhập học. Học khu không yêu cầu thông tin này từ các học sinh không có tổ tiên là người Châu Á.

Tại một trường trung học cơ sở, học sinh trong căng tin đưa ra nhận xét về việc đeo hai chiếc khẩu trang khi học sinh người Mỹ gốc Á ở gần đó. Họ cũng chế nhạo những học sinh Mỹ gốc Á nói chuyện với nhau bằng ngôn ngữ mẹ đẻ của họ, trong khi người lớn quan sát thấy hết sự việc. Để tránh xung đột, các sinh viên người Mỹ gốc Á bắt đầu ngồi vào một bàn ăn trưa khác.

Một người quản lý nhà ở đại học nói với một sinh viên người Mỹ gốc Á nên xem xét nhà ở ngoài khuôn viên trường hơn là ký túc xá của trường đại học, giải thích rằng các sinh viên khác có thể không thoải mái khi sống trong phòng ký túc xá với sinh viên người Mỹ gốc Á này cho đến khi tất cả mọi người được tiêm vắc xin.



Điều gì sẽ xảy ra nếu một học sinh bị phân biệt đối xử ở

Nếu bạn tin rằng một học sinh đã bị đối xử không công bằng – ví dụ, bị đối xử khác biệt, bị quấy rối, bị bắt nạt hoặc bị trả thù – vì chủng tộc hoặc nguồn gốc quốc gia của họ, bạn có thể thực hiện một số hành động:

1

Thông báo cho lãnh đạo trường (ví dụ, một hiệu trưởng hoặc nhân viên phụ trách công tác học sinh) ngay lập tức. Nếu bạn không nhận được sự trợ giúp cần thiết, hãy nộp đơn khiếu nại chính thức với trường học, khu học chánh, trường cao đẳng hoặc

2

Viết ra các chi tiết về những gì đã xảy ra, sự cố xảy ra ở đâu và khi nào, ai có liên quan, và tên của bất kỳ nhân chứng nào. Làm điều này cho mọi trường hợp phân biệt đối xử và giữ bản sao của bất kỳ tài liệu liên quan hoặc thông tin khác.

3

Yêu cầu trường học hoặc trường cao đẳng/đại học dịch các tài liệu của họ (như mẫu đơn khiếu nại) và tin nhắn sang ngôn ngữ mà bạn hiểu. **Yêu cầu thông dịch viên nếu bạn cần giúp đỡ** nói chuyện với nhân viên trường học bằng

4

Nếu trường học hoặc trường cao đẳng/đại học không thực hiện các bước để giải quyết khiếu nại của bạn hoặc tình trạng phân biệt đối xử vẫn tiếp diễn, hãy **xem xét nộp đơn khiếu nại** với Phòng Dân quyền của Bộ Tư pháp Hoa Kỳ tại [civilrights.justice.gov](https://www2.ed.gov/ocr/complaintintro.html), hoặc với Văn phòng Dân quyền tại Bộ Giáo dục Hoa Kỳ tại <https://www2.ed.gov/ocr/complaintintro.html> (để nộp đơn khiếu nại bằng tiếng Anh) hoặc <https://www2.ed.gov/about/offices/list/ocr/docs/howto.html> (để nộp đơn khiếu nại bằng ngôn ngữ không phải tiếng Anh).

“Không ai ở Hoa Kỳ phải sống trong nỗi sợ hãi bị trừng phạt vì họ là ai, họ thờ phụng như thế nào, họ đến từ đâu hoặc người họ yêu mến. Sự đa dạng là trọng tâm trong bản sắc của chúng ta với tư cách là một quốc gia, và Bộ Tư pháp cam kết buộc bất kỳ ai vi phạm quyền công dân của người khác phải chịu trách nhiệm”.

- Pamela Karlan, Phó Hiệu trưởng Tổng chương lý về Quyền dân sự, Bộ Tư pháp

“Chủ nghĩa phân biệt chủng tộc và bài ngoại không có chỗ đứng tại Hoa Kỳ. Sự đa dạng là sức mạnh to lớn của quốc gia chúng ta và Văn phòng Dân quyền của Bộ Giáo dục cam kết chống lại sự phân biệt đối xử và hướng tới một tương lai công bằng hơn cho học sinh của đất nước chúng ta”.

- Suzanne B. Goldberg, Quyền Trợ lý Bộ trưởng Dân quyền, Bộ Giáo dục

